

Ministère des Affaires Étrangères

**Des clips pour apprendre 8**

**Spécial  
Alain  
Souchon**

Avec le concours  
de **MCM** et du **CAVILAM**



Ministère des Affaires Étrangères

**Des clips pour apprendre 8**

**Spécial  
Alain  
Souchon**

Livret pédagogique

Conçu et réalisé par  
Martine Vidal et Michel Boiron

CAVILAM, Vichy



## **Alain Souchon, un mal de vivre bien sympathique**

Après Francis Cabrel, Patricia Kaas et Jean-Jacques Goldman, voici un nouveau numéro spécial de 13 clips consacré à un artiste français de talent qui s'est imposé au fil du temps comme une des personnalités marquantes de la chanson contemporaine.

Depuis 1973, Alain Souchon et son complice musicien Laurent Voulzy nous proposent des chansons à la fois populaires et à la composition rigoureuse. Elles sont accompagnées de clips dans lesquels on retrouve le même souci de recherche esthétique : prises de vus, décors, costumes, effets spéciaux...

Certaines chansons drôles et rythmées plairont aux jeunes, d'autres toucheront davantage un public plus âgé par leur douceur et leur ambiance nostalgique. Chacun trouvera sans doute plusieurs titres à son goût.

Je tiens à remercier ici les compagnies de disques, les maisons d'édition, Alain Souchon et Laurent Voulzy qui nous ont permis de réaliser ce programme ainsi que les professeurs qui associeront ce document à leur enseignement du français.

Mme France ANTHONIOZ  
Ministère des Affaires Étrangères  
Direction de la Coopération Culturelle et du Français

## Des clips pour apprendre

Neuf vidéos avec un total de près de 100 clips vidéo accompagnés de fiches pédagogiques réalisées par le CAVILAM.

«**Des clips pour apprendre n°1**» comprenant 13 clips (Liane Foly, Stephan Eicher, Jane Birkin, Julien Clerc, Véronique Sanson, Frederics-Goldman-Jones, Patricia Kaas, Etienne Daho, Michel Berger, De Palmas, Daran et les Chaises, Francis Cabrel et Johnny Hallyday).

«**Des clips pour apprendre n°2, Ragga rap**» comprenant 10 clips (IAM, Schkoonk !, 2 bal 2 Neg, Tonton David, Mellowman, Tribal Jam, Rocca, Positive Black soul, Ménélik, Mad in Paris).

«**Des clips pour apprendre n°3, Rock et Pop français**» avec 10 clips (Kent, Marc Lavoine, Jean-Louis Aubert, Blankass, Stephan Eicher, Mud, Peter Kitsch, Daran, Marousse, Louise Attaque, Noir Désir, Billy ze Kick).

«**Des clips pour apprendre n°4, Spécial Francis Cabrel**» avec 7 clips.

«**Des clips pour apprendre n°5, Spécial Patricia Kaas**» avec 7 clips.

«**Des clips pour apprendre n°6, Spécial chanson francophone**» avec 12 clips.

«**Des clips pour apprendre n°7, Spécial Jean-Jacques Goldman**» avec 13 clips.

«**Des clips pour apprendre n°8, Spécial Alain Souchon**» avec 13 clips.

«**Paroles de clips N° 1 : Spécial Comédies musicales**» avec 12 clips.

## Regards

Une sélection d'extraits de l'émission «*France Feelings*» pour porter un nouveau regard sur la civilisation française contemporaine.

Deux cassettes vidéo «**REGARDS**» accompagnées d'un livret pédagogique du CAVILAM (42 reportages de 1 à 4 minutes dans les domaines suivants : découverte de la France, Cultures, jeunesse et sport, portraits, sciences et techniques).

Renseignements : Madame France ANTHONIOZ

**Direction de la Coopération Culturelle et du Français**

244 Bd Saint-Germain, F-75007 PARIS

Tél. : (33) 1 43 17 91 62 – Télécopie : (33) 1 43 17 90 05

Courrier électronique: [France.anthonioz@diplomatie.gouv.fr](mailto:France.anthonioz@diplomatie.gouv.fr)

## ACTUALITE DE LA CHANSON : TV5 diffuse l'émission «**Paroles de clips**».

Trois clips actuels sont présentés sous-titrés en français et une fiche pédagogique CAVILAM est proposée sur le site de TV5.

Par ailleurs, TV5 diffuse l'émission «**Un clic pour un clip**» et de nombreux clips en inter-programme.

Informations, horaires de diffusion, fiches pédagogique, textes : <http://www.tv5.org>, rubrique TV5 Musiques.

Renseignements : [enseignant@europe.tv5.org](mailto:enseignant@europe.tv5.org)

## Fiches pédagogiques, mode d'emploi

Les fiches sont organisées selon le principe d'une succession de tâches. Il y a souvent plusieurs propositions pour une même étape. Il n'est pas prévu de tout faire mais de faire un choix et / ou de s'inspirer des activités pour les adapter à sa classe.

Nous avons volontairement évité les exercices d'explication de texte au profit de l'expression écrite et orale des élèves.

Le plaisir de l'écoute et de la découverte du document restent la priorité absolue de la rencontre avec les chansons. L'objectif est de **donner envie d'apprendre**.

Les phrases à l'infinitif s'adressent aux professeurs et donnent des indications sur le déroulement de la classe (Exemple : "Partager la classe en deux groupes.")

Les phrases à l'impératif ou les questions directes s'adressent aux apprenant(e)s ; ce sont des consignes de travail ou des questions (Exemples : "Classez par ordre d'importance les mots suivants." ou "Que pensez-vous de cette opinion ?")

## Contacts

**Mme France Anthonioz**

**Direction de la Coopération Culturelle et du Français**

244 Bd Saint-Germain, F-75007 PARIS

Tél. : 33 1 43 17 91 62 – Télécopie : 33 1 43 17 90 05

Courrier électronique : [France.anthonioz@diplomatie.gouv.fr](mailto:France.anthonioz@diplomatie.gouv.fr)

**M. Michel Boiron**

**CAVILAM**

1 Avenue des Célestins, F-03200 Vichy.

Tél. : 33 4 70 30 83 83 - Télécopie : 33 4 70 30 83 84

Courrier électronique : [mboiron@cavilam.com](mailto:mboiron@cavilam.com)

→ **Retrouvez les idées du CAVILAM sur le site**

<http://www.leplaisirdapprendre.com>



# Des clips pour apprendre

Assurer la promotion commerciale d'une chanson passe obligatoirement par la production et la diffusion de clips. Certains sont très simples, d'autres de véritables œuvres artistiques. Ils peuvent aussi devenir des supports originaux d'expression orale et écrite... La série « Des clips pour apprendre » est destinée aux professeurs qui souhaitent faire entrer de nouvelles chansons dans leur classe et propose un panorama de la production musicale contemporaine en France.

## Travailler avec des clips en classe

Le clip vidéo constitue une unité sémantique courte : il s'agit d'une chanson et de sa mise en images. C'est un document vivant, appartenant résolument au monde contemporain. Il permet bien sûr de faire la connaissance de l'artiste concerné et d'une chanson. Mais plus largement, il servira de déclencheur à des activités qui exploreront les différents constituants du clip : le document vidéo, la musique, et... les paroles. Le document n'est que partiellement linguistique, il peut être utilisé à de différents niveaux. L'étude des clips permet avec des moyens simples de proposer une *vision consciente* des documents. Elle participe à une éducation aux médias. Sans chercher à devenir des spécialistes, nous comprendrons très vite que tout document est construit et que les éléments qui le constituent ne sont pas le produit du hasard.

## Propositions d'activités

### Un bon clip (tous niveaux)

Quels sont les critères de qualité pour un clip ?

Exemples de réponses :

*La qualité des images / la qualité technique / l'originalité / la chorégraphie / la relation texte/images / la musique / l'interprétation / le scénario / etc.*

Regardez le clip. A deux, donnez votre point de vue sur chaque critère défini par rapport à ce clip. Mise en commun.

### Observation (certaines activités pour tous niveaux)

Choisir un clip et proposer aux participants d'identifier, de repérer ses constituants.

Confier des tâches différentes à des sous-groupes.

Exemples de tâches à accomplir :

Notez tous les lieux du clip.

Faites l'inventaire des personnages.

Notez la suite d'actions.

Faites l'inventaire des plans du clip (gros plan, plan rapproché, plan moyen, plan d'ensemble).

Notez combien de fois la caméra change de place.

Voici une liste de mots, entourez les mots qui correspondent au clip :

Flou / net / clair / sombre / couleurs vives / en noir et blanc / en couleur / rapide / lent / beau / laid / monotone / vivant / animé / lieu unique / plusieurs lieux / chanteur / chanteuse / musiciens / mouvements de caméra / caméra fixe

### **Reconstitution (niveaux intermédiaires ou avancés)**

Visionner un clip une seule fois.

En utilisant la mémoire visuelle, essayer de reconstituer le déroulement du clip.

Qui étaient les personnages du clip ? Qu'est-ce qui s'est passé ? Etc.

### **Anticipation (niveaux intermédiaires ou avancés)**

Écouter la chanson. Lire les paroles. En petits groupes, imaginer le scénario d'un clip pour cette chanson. Communiquer à la classe le résultat. Visionner le clip. Donner son opinion sur la version proposée par la maison de disques.

### **Un thème, des mots, un texte, un clip (tous niveaux)**

Demander aux participants tous les mots connus sur le thème de la chanson choisie. Noter les mots au tableau. Ecrire un texte utilisant le plus de mots possibles.

Visionner le clip.

### **Ecouter sans le son (niveaux intermédiaires et avancés)**

Passer le clip sans le son.

L'enseignant propose des débuts de phrases extraits de la chanson. Les participants complètent le texte d'après le clip qu'ils ont vu.

Lire à haute voix les textes produits.

Visionner le clip avec le son.

### **L'interview**

Essayer de faire le portrait de l'artiste à partir du clip.

En petits groupes, préparer une liste de questions à poser à l'artiste.

Un participant prend le rôle de l'artiste. Les autres lui posent les questions.

(Si disponible) Chercher dans une revue ou sur Internet une interview de l'artiste.

Après l'exercice précédent, lire l'interview. A quelles questions répond-il ?

### **Lettres, etc.**

Ecrire une lettre au chanteur / à la chanteuse pour lui donner l'avis de la classe sur le clip.

Choisir parmi les clips votre préféré et adresser une lettre au chanteur via la maison de disques ou Internet pour lui présenter les productions créées à partir de sa chanson, demander une photo ou affiche dédicacée, l'adresse du fan-club, etc.

### **Projet de classe**

A partir d'une chanson, imaginer le scénario d'un clip qui mettra en scène tous les participants de la classe.

Dessiner (même sommairement) la succession des scènes.

Si caméra disponible, filmer le clip. Chaque participant aura une cassette.

**Michel BOIRON**  
**Directeur du CAVILAM, Vichy**

# Des clips pour apprendre, démarches pédagogiques génériques

Niveaux : élémentaire (é), intermédiaire (i), avancé (a)

## Avant de visionner le clip

(é) En petits groupes, à partir du titre de la chanson :

- Déduisez le thème de la chanson.
- Imaginez le clip
- Trouver le plus de mots possibles en rapport avec le titre de la chanson.

Ecoutez la chanson. Quels sont les mots que vous retrouvez dans la chanson ?

- Remplacez les mots du titre par leur définition. Par exemple : amour = sentiment amoureux.
- Ecrivez un petit texte où devra apparaître le titre de la chanson.

## Avec le clip

- (é) Cacher l'écran. Quels sont les instruments de musique que vous identifiez ? D'après vous, qu'est-ce qu'on voit ?

Après les réponses, montrer le clip.

- (é) Lisez le refrain de la chanson. Expliquez ce que vous comprenez. Regardez le clip.

Qu'est-ce qu'on voit dans le clip pendant le refrain ?

- (i) (a) Regardez le clip et observez :

Y a-t-il des effets spéciaux ? Lequels ?

Y a-t-il des images de synthèse, des images superposées, des inserts d'images ?

Le clip est-il réaliste, parodique ?

Est-ce que l'interprète est mis en valeur ? Comment ?

- (i) (a) Passer trois clips. Quels sont les points communs entre les trois clips ?

- (i) (a) Arrêter le clip avant la fin d'une phrase. Imaginez la suite de la phrase.

- (i) (a) Relooquez le chanteur / la chanteuse.

Décrivez le chanteur / la chanteuse. Comment serait-il / elle habillé/e si c'était un chanteur / une chanteuse techno, raï, reggae, salsa ?

- (i) (a) Regardez le clip. Est-ce qu'il y a dans ce clip des images choquantes, impossibles dans votre pays ?

- (a) Repérez les métaphores dans les paroles de la chanson. Comment ces métaphores sont-elles illustrées dans le clip ?

## Après le clip

- (é) (i) (a) Vous devenez animateur / animatrice de l'émission « Paroles de clips ». Présentez le clip.

- (é) (i) (a) Cherchez le site Internet de l'interprète et envoyez-lui un message.

- (i) (a) Vous êtes le chanteur ou la chanteuse du clip. Vous dites au réalisateur ce que vous pensez du clip. Vous lui proposez d'autres idées.

- (i) (a) Vous êtes le scénariste du clip. Vous participez à une interview où le journaliste vous demande d'expliquer pourquoi et comment vous avez choisi les images, la présentation, le scénario. Expliquez.

- (i) (a) Vous avez joué dans le clip. Vous étiez un des musiciens, l'interprète, un personnage ou même un instrument de musique ou un objet. Les autres participants du cours vous posent des questions : comment avez-vous été choisi ? Qu'est-ce qui a été le plus difficile pour vous ? Étiez-vous impressionné(e) de jouer auprès d'une vedette ? Etc.
- (i) (a) Expliquez ce que vous trouvé réussi ou raté dans le clip.
- (i) (a) Cette chanson évoque pour vous un moment de la vie. Lequel ?  
Imaginez les situations que cette chanson pourrait illustrer.

Démarches pédagogiques proposées par  
Idoia ORBE, Monika PROPST, Geneviève BRIET, Nicole FANDEL, Virginie PROST, Wei Yin YONG, Marian RODRIGUEZ et Michel BOIRON, stagiaires « Apprendre et enseigner avec TV5 », CAVILAM, juillet 2001.

# Guide des sites Internet sur la chanson

## Annuaire et moteurs de recherche

Sites généralistes avec une partie spécialisée sur la musique :

<http://www.google.fr>, <http://fr.yahoo.com>, <http://www.wanadoo.fr>

Sites portails musique :

<http://www.delamusic.com>, <http://netmusik.com>, <http://www.ramdam.com>  
<http://www.resmusica.com> (musique classique)

Deux sites à ne pas rater :

<http://www.bonweb.com> et <http://www.liensutiles.org>

## Musique en ligne

<http://www.comfm.com> : radios, télévisions, liens sur des sites musicaux, etc.

<http://www.francemp3.com> : écoute de morceaux et téléchargement.

<http://www.radio-France.fr> : écoute des radios de Radio France.

<http://www.mcity.fr> : information sur les artistes et écoute en ligne.

<http://dj.voilà.fr> : écoute en ligne d'extraits d'albums.

## Chanson, musique et Internet

<http://www.afromix.org> : la culture afro-caribéenne en musique.

<http://cartables.net> : un site créé par des enseignants plein de bonnes idées et de ressources.

<http://www.chanter.com> : liens avec des sites d'artistes, informations sur les concerts...

<http://www.chorus-chanson.fr> : le site de la revue avec une sélection de sites. : revues, associations, chanteuses et chanteurs, comédies musicales, guides, festivals, lieux, maisons de disques, éditeurs, etc.

<http://www.cite-musique.fr> : site de la Cité de la Musique à Paris. Nombreux liens vers d'autres sites sélectionnés par des documentalistes.

<http://www.culture.fr> : site officiel du ministère de la Culture française avec tous les aspects de la vie culturelle en France et des sélections de liens vers d'autres sites.

<http://www.diplomatie.fr> : site officiel du ministère des Affaires étrangères avec des informations sur les grands thèmes de la culture française : cinéma, littérature, musique...

<http://www.disquenfrance.com> : l'information détaillée sur les ventes de disques en France..

<http://www.francodiff.org> : information sur les radios qui diffusent la chanson francophone, dossiers du mois sur la chanson très documentés, possibilité d'écoute en ligne.

<http://www.infoconcert.com> : le guide des concerts en France...

<http://www.irma.asso.fr> : le centre d'information et de ressources des musiques actuelles.

<http://www.jazzfrance.com> : tout sur le jazz en France.

<http://www.leplaisirdapprendre.com> : nombreuses fiches chansons...

<http://www.lerap.com> ou <http://www.lerapfrancais.com> : tout sur le rap.

<http://www.momes.net> : cherchez « Musique »...un site très riche avec des activités musicales pour les jeunes enfants.

<http://www.mondomix.org> : site consacré aux musiques du monde....

<http://www.paroles.net> : site extraordinaire avec les paroles des chansons de la plupart des grands artistes francophones.

<http://www.rfimusique.com> : idéal pour rechercher des biographies sérieuses sur les artistes contemporains.

<http://www.tv5.org> : le site de l'émission « Paroles de clips » avec textes et fiches pédagogiques.

## **Alain Souchon (Alain Kienast, Né en 1944 à Casablanca, Maroc)**

Né dans une famille d'universitaires, Alain Souchon commence sa carrière en 1963 en chantant dans des cabarets de la rive gauche. Il enregistre son premier 45 tours en 1971 : *Je suis un voyageur*. Le succès arrive en 1973 avec la chanson : *L'amour 1830*. Cette année-là, il rencontre aussi celui qui deviendra son complice musical tout le long de sa carrière : Laurent Voulzy. Il enchaîne ensuite une série de tubes qui marqueront l'univers de la chanson des années 70 et 80 : *Bidon*, *Ya d'la rumba dans l'air*, *Jamais content*, *Allô maman bobo*, *Foule sentimentale...* et lui donneront à la fois la réputation d'homme fragile et de grand personnage de la chanson française.

On retrouve dans ses chansons un vrai spleen, mal de vivre persistant, la nostalgie de l'enfance et du passé, la recherche constante de l'être aimé, ingrédients toujours mêlés d'humour, d'ironie et d'autodérision. La grande force des textes d'Alain Souchon est dans la trouvaille d'images, de séquences visuelles et dans l'utilisation du vocabulaire populaire qui va jusqu'à l'invention de mots.

Alain Souchon mène par ailleurs une carrière d'acteur de cinéma (*Tout feu, tout flamme* de Jean-Paul Rappeneau 1981, *L'été meurtrier* de Jean Becker 1983...)

Pour en savoir plus : <http://www.rfimusique.com> ou <http://www.alainsouchon.net>

# Spécial Alain Souchon

## 1. Alain Souchon ; Le baiser

Paroles et musique : Alain Souchon

## 2. Alain Souchon : Quand j'serai KO

Paroles et musique : Alain Souchon

## 3. Alain Souchon : Rive gauche

Paroles et musique : Alain Souchon

## 4. Alain Souchon : Tailler la zone

Paroles : Alain Souchon Musique : Laurent Voulzy

## 5. Alain Souchon : Allô maman bobo

Paroles: Alain Souchon Musique : Laurent Voulzy

## 6. Alain Souchon : C'est déjà ça

Paroles : Alain Souchon Musique Laurent Voulzy

## 7. Alain Souchon : Les regrets

Paroles : Alain Souchon Musique : Laurent Voulzy

## 8. Alain Souchon : Bidon

Paroles : Alain Souchon Musique : Laurent Voulzy

## 9. Alain Souchon : Somerset Maugham

Paroles et musique : Alain Souchon

## 10. Alain Souchon : L'amour à la machine

Paroles et musique : Alain Souchon

## 11. Alain Souchon : Les cadors

Paroles et musique : Alain Souchon

## 12. Alain Souchon : La ballade de Jim

Paroles et musique : Alain Souchon

## 13. Alain Souchon : Dandy

Paroles et musique : Alain Souchon

Avec l'aimable autorisation de Virgin France.

# 1. Alain Souchon : Le baiser

<b>Niveaux :</b> Intermédiaire, avancé	Salvatore Adamo : <i>chanteur belge d'origine sicilienne (1943) qui a connu un très grand succès dans les années 60. Ses chansons sont souvent empreintes de sincérité et de naïveté</i>
<b>Objectifs</b> Décrire qqch. ou qqn Exprimer son opinion	Un flonflon : <i>son de la fête</i>
<b>Thèmes</b> Les rencontres L'amour	Mc Solaar : <i>rappeur français né à Dakar en 1969</i>
<b>Vocabulaire</b> Bray-Dunes : <i>station balnéaire sur la mer du Nord à la frontière franco-belge</i>	Un Fancy-fair à la fraise : <i>vraisemblablement, nom d'une boisson, d'un cocktail</i>
	Une décalcomanie : <i>un transfert d'images d'un support à un autre</i>
	Liberté liberté chérie : <i>allusion au poème de Paul Eluard</i>
	Ma fortune : <i>ma chance</i>
	Etre alangu(e) : <i>être mou, paresseux</i>
	Une Audi : <i>voiture de marque allemande</i>

## 1. Avec le clip

Visionner le clip dans sa totalité.

*Décrivez tous les personnages qui défilent dans le clip et qui s'embrassent : leur âge, leur style vestimentaire.*

*Imaginez leur profession, leurs loisirs, leurs goûts...*

*D'après vous, pourquoi les auteurs du clip ont-ils choisi de placer un décor en pleine rue?*

*Pouvez-vous imaginer un autre décor ? Expliquez votre choix.*

## 2. Avec les paroles

En petits groupes.

*Expliquez le titre de la chanson.*

*Où se passe la scène décrite dans cette chanson ?*

*Repérez tous les éléments permettant de décrire le paysage, l'environnement sonore, l'atmosphère.*

*Décrivez le narrateur : son état d'esprit, ses sentiments...*

*Décrivez l'« inconnue ».*

## 3. Expression orale

*Que pensez-vous de cette rencontre sur la plage ? Echangez vos points de vue.*

*Pour vous, est-il choquant de s'embrasser dans la rue ?*

## 4. Pour aller plus loin

*Comparez la chanson d'Alain Souchon avec celle de Georges Brassens « Les amoureux des bancs publics » : que pensez-vous de l'opinion du narrateur ? La partagez-vous ?*

# 1. Alain Souchon : Le baiser

Paroles et musique: Alain Souchon

Je chante un baiser  
Je chante un baiser osé  
Sur mes lèvres déposé  
Par une inconnue que j'ai croisée  
Je chante un baiser

Marchant dans la brume  
Le cœur démoli par une  
Sur le chemin des dunes  
La plage de Malo Bray-Dunes

La mer du Nord en hiver  
Sortait ses éléphants gris vert  
Des Adamo passaient bien couverts  
Donnant à la plage son caractère  
Naïf et sincère  
Le vent de Belgique  
Transportait de la musique  
Des flonflons à la française  
Des fancy-fair à la fraise

Elle s'est avancée  
Rien n'avait été organisé  
Autour de moi elle a mis ses bras croisés  
Et ses yeux se sont fermés fermés

Jugez ma fortune  
Sous l'écharpe les boucles brunes  
C'est vrai qu'en blonde j'ai des lacunes  
En blonde j'ai des lacunes

Oh le grand air  
Tournez le vent la dune à l'envers  
Tournez le ciel et tournez la terre  
Tournez tournez le grand air  
La Belgique locale  
Envoyait son ambiance musicale  
De flonflons à la française  
De Fancy-fair à la fraise

Toi qui a mis  
Sur ma langue ta langue amie  
Et dans mon cœur un décalcomanie  
Marqué liberté liberté chérie  
Je donne des parts  
Pour ce moment délicieux hasard  
Adamo MC Solaar  
Oh ! tous les milliards de dollars  
Le vent de Belgique  
Envoyait mélancolique  
Ses flonflons à la française  
De Fancy-fair à la fraise

Si tout est moyen  
Si la vie est un film de rien  
Ce passage-là était vraiment bien  
Ce passage-là était bien

Elle est repartie  
Un air lassé de reine alanguie  
Sur la digue un petit point parti  
Dans l'Audi de son mari  
Ah ! son mari

Je chante un baiser  
Je chante un baiser osé  
Sur mes lèvres déposé

## 2. Alain Souchon : Quand j'serai KO

<b>Niveaux :</b> Intermédiaire, avancé (a)	<b>Vocabulaire :</b> Etre pomme : <i>peut-être ici, n'être pas grand chose</i>
<b>Objectifs :</b> Expression orale / expression écrite	Griffonner : <i>écrire rapidement d'une manière peu lisible</i>
<b>Thèmes :</b> Le succès, la célébrité	Un bristol : <i>Carte de visite ou d'invitation</i>
La vieillesse	Sans clap clap : <i>sans applaudissement</i>

### 1. Mise en route

Partager la classe en deux.

Groupe A : *En 3 minutes, d'après vous, quels sont les avantages de la célébrité ?*

Groupe B : *En 3 minutes, d'après vous, quels sont les inconvénients de la célébrité ?*

*Mettez en commun vos réflexions.*

*Aimeriez-vous être célèbre ou non ? Pourquoi ?*

### 2. Avec le clip

*Qu'évoquent pour vous la musique, les images en noir et blanc ou jaunies de ce clip ?*

*D'après vous, que symbolise la femme vêtue de voiles et évoluant sur un fond de nuages ?*

*Selon vous, pourquoi le chanteur interprète-t-il le rôle d'un boxeur ?*

### 3. Avec les paroles

*Repérez dans le texte ce que le narrateur aura perdu quand il ne chantera plus en public, quand il sera vieux.*

### 4. Expression orale

*Avez-vous peur de devenir vieux ? Pourquoi ?*

*Que faut-il faire pour bien réussir ses vieux jours ?*

*Que signifie pour vous être vieux ?*

### 5. Expression écrite

*Ecrivez la lettre de la femme aimée par le narrateur pour répondre à la question « est-ce que tu m'aimeras encore ? »*

*Vous pouvez choisir un ton sentimental, ironique, humoristique ou autre...*

### 6. Pour aller plus loin

*Que pensez-vous des propos d'Alain Delon lors d'une récente interview: « Je suis conscient et lucide et je suis très conscient de ce qu'est le cinéma aujourd'hui. Il faut vivre avec son temps. A tort ou à raison, je pense que je suis un has been parce que ma vie, ma carrière, mon avenir, mes rêves sont derrière moi en ce qui concerne mon métier » ?*

## 2. Alain Souchon : Quand j'serai KO

Paroles et musique : Alain Souchon

When, petite sœur,  
We'll just have to remember.  
I'll be down,  
No more, the old dancing music sound.  
All day long in my gown,  
When I will be down.

{Refrain x2}

Quand j'serai K.O.,  
Descendu des plateaux d'phono,  
Poussé en bas  
Par des plus beaux, des plus forts que moi,  
Est-ce que tu m'aimeras encore  
Dans cette petite mort ?

Attention : plus personne  
Porteurs de glace de chewing-gum,  
Plus d'belle allure,  
Chevaux glissant sur la Côte d'Azur.  
Quand j'serai pomme,  
Dans les souv'nirs, les albums,  
Est-ce que tu laisseras  
Ta main, sur ma joue, posée comme ça ?  
Est-ce que tu m'aimeras encore  
Dans cette petite mort ?

{Refrain}

Plus d'atoll  
Pour une déprime qu'a du bol,  
Plus les folles  
Griffonnant "Je t'aime" sur des bostons.  
Quand j'serai rien  
Qu'un chanteur de salle de bains,  
Sans clap clap  
Sans guitare, sans les batteries qui tapent,  
Est-ce que tu m'aimeras encore  
Dans cette petite mort ?

{Refrain x3}

### 3. Alain Souchon : Rive gauche

<p><b>Niveau :</b> Intermédiaire et avancé</p> <p><b>Objectifs :</b> Décrire qqch. ou qqn Exprimer son opinion Opposition passé présent futur</p> <p><b>Thèmes :</b> L'urbanisation, le présent et le passé</p> <p><b>Vocabulaire</b> Rive gauche : <i>quartiers de la rive gauche de la Seine à Paris considérés comme lieu de l'innovation intellectuelle et artistique</i> Jacques Prévert (1900-1977) : <i>poète et scénariste français</i> Vers...laine : <i>jeu de mots évoquant le poète Paul Verlaine (1844-1896)</i> Léo Ferré (1916-1993) : <i>chanteur, auteur, compositeur, interprète français, a mis en musique des poètes tels Aragon, Apollinaire ou Rimbaud</i> Boris Vian (1920-1959) : <i>Ecrivain, musicien, compositeur, chanteur français, figure marquante de la littérature de l'après-guerre</i> Un malappris : <i>(vieilli) une personne sans éducation, malpolie</i></p>	<p>Montparnasse : <i>quartier du 14<sup>e</sup> arrondissement de Paris. Domaine des peintres et des sculpteurs</i> L'opération Maine-Montparnasse : <i>opération d'urbanisme qui a profondément transformé la physionomie du quartier de la gare Montparnasse en 1973</i> Si tendre soit la nuit : <i>allusion au roman de F. S. Fitzgerald 'Tendre est la nuit' (1934)</i> Ma Zelda : <i>allusion à Zelda Fitzgerald, femme de l'écrivain américain Francis Scott Fitzgerald (1896-1940)</i> Miles Davis : <i>trompettiste de jazz américain (1926-1992)</i> Juliette Gréco : <i>comédienne et chanteuse française (1927) . Elle a débuté dans la chanson en 1946, en animant le cabaret Le Tabou dans le Saint-Germain-des-Prés de l'après-guerre</i> Tous les monts y sonnent : <i>jeu de mots évoquant Jim Morrison</i> Nico : <i>chanteuse allemande, égérie underground du Saint-Germain-des-Prés de Jim Morrison</i> 'Mélancoliser' : <i>verbe créé par Alain Souchon, rendre mélancolique</i> Jane et Serge : <i>Jane Birkin, actrice et chanteuse née en 1946 à Londres et Serge Gainsbourg, chanteur, auteur-compositeur français (1928-1991)</i></p>
---	--

#### 1. Avec le clip

Où se trouve le chanteur ? Décrivez le paysage autour de lui.

Comment ce paysage évolue-t-il pendant le clip ? Quelle vision du futur donne le clip ?

Quels sont les effets spéciaux utilisés pour montrer le passage du temps ?

#### 2. Avec les paroles

D'après le texte, que représente la Rive gauche à Paris pour le narrateur ?

Cherchez dans le texte ce qui évoque la nostalgie.

Comment comprenez-vous les vers suivants « Adieu mon pays » « Oh mon île... elle va mourir quoi qu'on en dise » « Adieu le jazz, adieu la nuit » ?

#### 3. Expression orale

En petits groupes. Aimerez-vous voyager dans le temps ? Expliquez votre point de vue.

D'après vous, pourquoi regarde-t-on souvent le passé avec nostalgie ?

Mise en commun.

#### 4. Pour aller plus loin

Allez sur le site <http://www.saint-germain-des-pres.com> et résumez le passé de ce quartier.

Visitez sur Internet l'un de ces cafés de Saint-Germain-des-Prés et faites le compte rendu de votre visite. <http://www.lesdeuxmagots.fr>, <http://www.cafe-de-flore.com/>, <http://www.brasserie-lipp.fr/>

Cherchez des informations sur les artistes cités dans la chanson et présentez-les à la classe.

### 3. Alain Souchon : Rive gauche

Paroles et Musique: Alain Souchon

Les chansons de Prévert me reviennent  
De tous les souffleurs de vers...laine  
Du vieux Ferré les cris la tempête  
Boris Vian s'écrit à la trompette  
Rive Gauche à Paris  
Adieu mon pays  
De musique et de poésie  
Les marchands de malappris  
Qui d'ailleurs ont déjà tout pris  
Viennent vendre leurs habits en librairie  
En librairie en librairie  
Si tendre soit la nuit  
Elle passe  
Oh ma Zelda c'est fini Montparnasse  
Miles Davis qui sonne sa Greco  
Tous les monts y sonnent leur Nico  
Rive Gauche à Paris  
Oh mon île Oh mon pays  
De musique et de poésie  
D'art et de liberté éprise  
Elle s'est fait prendre, elle est prise  
Elle va mourir quoi qu'on en dise  
Et ma chanson la mélancolise  
La vie c'est du théâtre et des souvenirs  
Et nous sommes opiniâtres à ne pas mourir  
A traîner sur les berges venez voir  
On dirait Jane et Serge sur le pont des Arts  
Rive Gauche à Paris  
Adieu mon pays  
Adieu le jazz adieu la nuit  
Un état dans l'état d'esprit  
Traité par le mépris  
Comme le Québec par les Etats-Unis  
Comme nous aussi  
Ah ! le mépris ah ! le mépris

## 4. Alain Souchon : Tailler la zone

<b>Niveaux :</b> Intermédiaire, avancé	Vanille fraise : <i>film français, comédie de Gérard Oury (1989)</i>
<b>Objectifs :</b> Développer la créativité Exprimer son opinion Expression écrite	Une bâche : <i>pièce de forte toile qui sert à préserver les marchandises</i>
<b>Thèmes :</b> Le besoin d'évasion L'amour	L'Hexagone : <i>nom donné à la France en raison de sa forme géométrique</i>
<b>Vocabulaire :</b> Tailler la zone : <i>expression imagée : parcourir le monde</i>	Déconner : (familier) <i>faire l'idiot, ne pas être sérieux</i> Kim cône : <i>nom de marque d'une glace de forme conique.</i>

### 1. Mise en route

*A deux, cherchez des associations d'idées sur le mot « VOYAGE ».*

*Aimez-vous voyager ? Que pensez-vous de l'expression : « Les voyages forment la jeunesse ». ? Mise en commun.*

### 2. Avec les paroles

*A deux, repérez les différents lieux évoqués dans la chanson.*

*Donnez le maximum d'informations concernant les deux protagonistes.*

*A partir de ces informations, décrivez chaque protagoniste, son mode de vie, ses centres d'intérêt, ses attentes dans la vie...*

*Exprimez autrement les phrases suivantes :*

*« J'ai senti que j'pourrais tailler la zone avec elle » / « On laisse tout, on taille la zone »*

*« On taillait pas vraiment la zone » / « J'ai le cœur qui taille la zone »*

### 3. Avec le clip

*a) Dans ce clip, quels sont les éléments qui correspondent / qui ne correspondent pas aux paroles de la chanson ?*

*b) En petits groupes, faites une critique de ce clip : qu'est-ce qui vous paraît réussi ou non réussi ? Mettez en commun vos points de vue.*

### 4. Expression écrite

*- Une nuit, la vendeuse de glaces quitte le narrateur et lui laisse une petite lettre d'explication. Rédigez-la.*

*- En parodiant la chanson d'Alain Souchon, écrivez un petit poème.*

*Exemple : Serveuse au Folies Bergères*

*Derrière le bar elle était belle...*

*Décrivez cette jeune serveuse ; d'après vous, à quoi pense-t-elle ?*

### 5. Pour aller plus loin

*D'après vous, le bonheur est-il ou non lié aux choses que l'on achète ?*

*Peut-on être libre et posséder beaucoup de choses ?*

*Allez voir le tableau d'Edouard Manet 'Le bar des Folies Bergères' sur le site*

*[http://www.impressioniste.com/image/Peintres/Manet/Bar\\_des%folies\\_berg%E8res.htm](http://www.impressioniste.com/image/Peintres/Manet/Bar_des%folies_berg%E8res.htm)*

## 4. Alain Souchon : Tailler la zone

Paroles et Musique: Alain Souchon, Laurent Voulzy

Vendeuse de glaces  
Boulevard de la plage  
Sous sa bâche elle était belle  
Un sourire un peu triste  
J'ai senti fraise cassis  
Que j'pourrais tailler la zone avec elle  
Le soir sur les falaises  
On est allé voir Vanille fraise  
Saluer le soleil sur son trône  
En m'enlaçant elle m'a dit  
Vendre des glaces m'ennuie  
On laisse tout on taille la zone  
Dans mon deux pièces à Paris  
Elle répétait toutes les nuits  
On reste pas dans l'hexagone  
Je lui disais laisse-moi faire  
Je règle quelques affaires  
Après c'est sûr on taille la zone  
Moi le bureau l'ordinateur  
Elle son aspirateur  
Ses catalogues de Mobil-Home  
Je savais que c'était minable  
Je me suis abonné au câble  
On taillait pas vraiment la zone  
Elle me disait déconne pas déconne pas  
On va pas rester comme ça  
Je veux les prairies les fleurs jaunes  
On va pas faire comme les gens  
Vivre à cause de l'argent  
On laisse tout on taille la zone  
Elle rêvait de voyages  
De bagages de paysages  
De grosses Harley avec des chromes  
Moi mon portable et mes calmants  
Mon compte d'épargne logement  
Notre amour taillait la zone  
Je me suis réveillé une nuit  
Marchande de glaces partie  
J'avais perdu mon petit Kim cône  
Y a plein de filles sur le terre  
Mais quand je vois une planisphère  
J'ai le cœur qui taille la zone

## 5. Alain Souchon : Allô Maman bobo

<b>Niveaux :</b> Elémentaire et intermédiaire	<b>Vocabulaire</b> J'suis mal en campagn' et mal en ville : <i>je me sens mal...</i>
<b>Objectifs :</b> Décrire qqch. ou qqn Exprimer son opinion Sensibilisation au e muet	Avoir bobo : <i>langage enfantin : avoir mal</i> Un quatre heures : <i>un goûter ( faire quatre heures = goûter)</i>
<b>Thèmes :</b> Le mal-être La nostalgie	Avoir du bol : <i>familier : avoir de la chance</i> Barrer (les étoiles) : <i>barrer = tenir la barre d'une embarcation, diriger</i>

### 1. Mise en route

Ecrire au tableau le premier couplet ainsi que le refrain.

Demander à plusieurs élèves de lire la première phrase .

*D'après vous, à quoi correspondent les apostrophes ?*

*Qui est le narrateur, quel âge a-t-il ?*

### 2. Avec le clip et les paroles

*Identifiez dans les paroles tout ce qui évoque l'enfance.*

*A l'aide des paroles, faites le portrait psychologique du narrateur.*

*En petits groupes, imaginez un autre clip pour cette chanson et présentez-le à la classe.*

### 3. Expression orale

En petits groupes.

*Faites le portrait d'un homme à l'allure virile.*

*Faites le portrait d'un homme à l'allure fragile.*

*Mettez vos portraits en commun.*

*A tour de rôle, et le plus spontanément possible, dites ce qui vous désole, à la manière du chanteur lorsqu'il dit « Allô, Maman bobo, comment tu m'as fait, j'suis pas beau »*

*Exemple : Allô Maman, je suis trop petit(e)*

*Allô Maman, je suis mauvais(e) en maths*

### 4. Pour aller plus loin

*Choisissez un des chanteurs français présents dans ce clip et présentez-le au groupe ?*

<http://www.maximeleforestier.net>

<http://www.franciscabrel.com/>

<http://www.micheljonasz.com> ou <http://www.chezcom/supertonin>

## 5. Alain Souchon : Allô Maman bobo

Paroles : Alain Souchon Musique : Laurent Voulzy

J'march' tout seul le long d'la lign' de ch'min d'fer  
Dans ma tête y a pas d'affair'  
J'donne des coups d'pied dans un' ptit' boîte en fer  
Dans ma tête y a rien à faire  
J'suis mal en campagn' et mal en vill'  
Peut-être un p'tit peu trop fragil'

{Refrain:}

Allô Maman bobo  
Maman comment tu m'as fait j'suis pas beau  
Allô Maman bobo  
Allô Maman bobo

J'train'fumée, j'me r'trouv' avec mal au cœur  
J'ai vomi tout mon quatre heur'  
Fêt', nuits foll's, avec les gens qu'ont du bol  
Maint'nant qu'j'fais du music hall  
J'suis mal à la scène et mal en vill'  
Peut-être un p'tit peu trop fragil'

{Refrain}

Moi j'voulais les sorties d'port à la voil'  
La nuit barrer les étoil's  
Moi les ch'vaux, l'révolver et l'chapeau d'clown  
La bell' Peggy du saloon  
J'suis mal en homme dur  
Et mal en p'tit cœur  
Peut-être un p'tit peu trop rêveur

{Refrain}

J'march' tout seul le long d'la lign' de ch'min d'fer  
Dans ma tête y a pas d'affair'  
J'donne des coups d'pied dans un' ptit' boîte en fer  
Dans ma tête y a rien à faire  
J'suis mal en campagn' et mal en vill'  
Peut-être un p'tit peu trop fragil'

## 6. Alain Souchon : C'est déjà ça

<b>Niveaux :</b> Elémentaire, intermédiaire	<b>Vocabulaire</b> C'est déjà ça : <i>ce n'est déjà pas si mal</i> Une djellaba : <i>longue robe à manches longues et à capuchon portée par les hommes et les femmes en Afrique du Nord.</i>
<b>Objectifs :</b> Expression orale Décrire qqn ou qqch.	
<b>Thèmes :</b> L'immigration	

### 1. Avec le clip

*Décrivez avec précision le quartier, les rues, les gens que vous voyez.*

*Selon vous, pourquoi ce clip est-il en noir et blanc ?*

*A votre avis, à quoi pensent les deux personnages vêtus de djellabas ?*

*D'après vous, à quoi pense l'homme qui entre dans le café à la fin du clip ?*

### 2. Avec les paroles

*A deux, repérez où se passe l'action, qui est le narrateur, ce qu'il souhaite.*

*Mise en commun.*

*D'après vous, pourquoi le narrateur dit-il : « c'est déjà ça » ?*

### 3. Expression orale

*Si vous deviez quitter longtemps votre pays, qu'est-ce qui vous manquerait le plus ?*

*D'après vous, quels sont les meilleurs moyens d'aider les pays du Tiers-Monde*

### 4. Pour aller plus loin

*Allez sur le site [http://www.insee.fr/FR/DOCS\\_FFC/ip458.pdf](http://www.insee.fr/FR/DOCS_FFC/ip458.pdf) . Lisez l'article sur l'immigration en France et dégagez les idées principales.*

*Découvrez le 20<sup>e</sup> arrondissement de Paris avec le quartier de Belleville en consultant le site [http://www.paris-on-line.com/fra/turisme/par\\_20.htm](http://www.paris-on-line.com/fra/turisme/par_20.htm). Quelles sont les particularités de ce quartier ?*

*Proposition de lecture : Daniel Pénac : la série de romans sur la famille Malussène.*

*Recherchez sur Internet des informations sur le Soudan. Choisissez un domaine et présentez le résultat de votre recherche à la classe :*

*[http://fr.encyclopedia.yahoo.com/articles/cl/cl\\_859\\_p0.html](http://fr.encyclopedia.yahoo.com/articles/cl/cl_859_p0.html), <http://www.imarabe.org> ou <http://www.ambafrance-sd.org>*

## 6. Alain Souchon : C'est déjà ça

Paroles : Alain Souchon Musique : Laurent Voulzy

Je sais bien que, rue d'Belleville,  
Rien n'est fait pour moi,  
Mais je suis dans une belle ville :  
C'est déjà ça.  
Si loin de mes antilopes,  
Je marche tout bas.  
Marcher dans une ville d'Europe,  
C'est déjà ça.

Oh, oh, oh, et je rêve  
Que Soudan, mon pays, soudain, se soulève...  
Oh, oh,  
Rêver, c'est déjà ça, c'est déjà ça.

Y a un sac de plastique vert  
Au bout de mon bras.  
Dans mon sac vert, il y a de l'air :  
C'est déjà ça.  
Quand je danse en marchant  
Dans ces djellabas,  
Ça fait sourire les passants :  
C'est déjà ça.

Oh, oh, oh, et je rêve  
Que Soudan, mon pays, soudain, se soulève...  
Oh, oh,  
Rêver, c'est déjà ça, c'est déjà ça,  
C'est déjà ça, déjà ça.

Déjà...

Pour vouloir la belle musique,  
Soudan, mon Soudan,  
Pour un air démocratique,  
On t'casse les dents.  
Pour vouloir le monde parlé,  
Soudan, mon Soudan,  
Celui d'la parole échangée,  
On t'casse les dents.

Oh, oh, oh, et je rêve  
Que Soudan, mon pays, soudain, se soulève...  
Oh, oh,  
Rêver, c'est déjà ça, c'est déjà ça.

Je suis assis rue d'Belleville  
Au milieu d'une foule,  
Et là, le temps, hémophile,  
Coule.

Oh, oh, oh, et je rêve  
Que Soudan, mon pays, soudain, se soulève...  
Oh, oh,  
Rêver, c'est déjà ça, c'est déjà ça.  
Oh, oh, oh, et je rêve  
Que soudain, mon pays, Soudan se soulève...  
Oh, oh,  
Rêver, c'est déjà ça, c'est déjà ça.

C'est... dé... jà... ça.

Note : Chanson reprise par Zazie, Coumba Gawlo, Dan Ar Braz, Renaud, Marc Lavoine dans l'album "Dernière édition avant l'an 2000" des Enfoirés

## 7. Alain Souchon : Les regrets

<b>Niveaux :</b> Intermédiaire	<b>Vocabulaire :</b> Robert Zimmermann : <i>nom du chanteur Bob Dylan (né en 1941)</i>
<b>Objectifs :</b> Expression orale et écrite	2 CV Citroën (prononcer : Deux chevaux) : <i>modèle de voiture très économique datant de 1948.</i>
<b>Thèmes :</b> Les regrets	A perdre haleine : <i>au point de ne plus pouvoir respirer</i>

### 1. Mise en route

*A tour de rôle le plus vite possible, dites une chose que vous regrettez d'avoir faite ou de ne pas avoir faite.*

*Exemples : « Je regrette d'avoir mangé trop de chocolat. » ou « Je regrette de ne pas manger assez de chocolat. »*

### 2. Avec le clip

*Notez tous les objets que vous voyez et dites ce que le chanteur regrette.*

*Exemple : « Il regrette sa maison. »*

### 3. Avec les paroles

*En groupes, choisissez un couplet et reformulez le contenu.*

*Mise en commun.*

*Identifiez les regrets du narrateur.*

### 4. Expression orale

*En petits groupes, choisissez un personnage célèbre et imaginez pour lui une liste de regrets.*

*Exemple, les regrets de Madonna, de Zinedine Zidane, d'un homme politique, etc.*

*« Ah, si j'avais su, ..... »*

### 5. Expression écrite

*Rédigez une lettre amicale dans laquelle vous exprimez un regret.*

## 7. Alain Souchon : Les regrets

Paroles : Alain Souchon Musique : Laurent Voulzy

Rêvant des révolutions  
Sur le bord de la rivière,  
Il y avait des illusions  
Dans ma main que tu laissais  
Sous ton pull-over.

De mal penser, la faiblesse  
De n'avoir pas fait d'études,  
Les chansons de ma jeunesse  
Et de Robert Zimmermann, l'altitude.

Oh, des regrets, des regrets, des regrets,  
Des regrets.  
Oh, des regrets, des regrets, des regrets,  
Des regrets.

J'ai perdu mon allégresse  
Sur des bateaux de conquêtes.  
J'ai perdu, par leur vitesse,  
Quelque chose que, dans mon cœur,  
Je regrette.

Oh, des regrets, des regrets, des regrets,  
Des regrets.  
Oh, des regrets, des regrets, des regrets,  
Des regrets.

2 CV Citroën,  
Où sont les gens, dedans,  
De mon baptême,  
La timbale d'argent ?

Je voudrais que tout revienne  
Alors que tout est passé  
Et je chante à perdre haleine  
Que je n'ai que des regrets,  
Des regrets.

Oh, des regrets, des regrets, des regrets,  
Des regrets.  
Oh, des regrets, des regrets, des regrets,  
Des regrets.

## 8. Alain Souchon : Bidon

<b>Niveau :</b> Intermédiaire	<b>Vocabulaire :</b> Etre bidon : familier : <i>ne pas être ce que l'on prétend être</i> Les 24 heures du Mans : <i>course automobile de Formule 1 se déroulant dans la ville du Mans, en France</i>
<b>Objectifs :</b> Expression orale Décrire qqch. ou qqn Exprimer son opinion	Frimer : <i>chercher à se faire admirer</i> La frime : <i>comportement volontairement trompeur</i>
<b>Thème :</b> La frime	Un maxiton : <i>un gros cachet</i> Bousiller : <i>gâcher, abîmer, détériorer</i> 'Satisfaction' : <i>célèbre chanson des Rolling Stones</i>

### 1. Mise en route

*Formez des groupes.*

*Décrivez une femme qui essaie de se mettre en valeur : ses vêtements, ses accessoires, son langage, ses gestes, ses attitudes, les lieux qu'elle fréquente...*

*Décrivez un homme qui essaie de se mettre en valeur : ses vêtements, ses accessoires, son langage, ses gestes, ses attitudes, les lieux qu'il fréquente...*

Mise en commun.

### 2. Avec les paroles

*Trouvez le plus d'informations possible sur le narrateur.*

*D'après vous, qui est « Elle » ?*

*Expliquez pourquoi*

*« Elle » croyait que le narrateur était James Dean*

*« Elle » croyait que le narrateur était coureur*

*« Elle » croyait que le narrateur était chanteur*

### 3. Avec le clip

*Trouvez des adjectifs pour décrire ce clip.*

*En petits groupes, cherchez d'autres idées de scénarii de clips pour cette chanson.*

*En vous inspirant du clip, donnez une définition d'« un mec à frime ».*

## 8. Alain Souchon : Bidon

Paroles: Alain Souchon. Musique: Laurent Voulzy

Elle croyait qu'étais James Dean  
Américain d'origine  
Le fils de Buffalo Bill  
Alors admiration  
Faut dire qu'avais la chemise à carreaux  
La guitare derrière dans l'dos  
Pour faire le cow-boy très beau  
Mais composition  
Elle me parlait anglais tout l'temps  
J'lui répondais deux trois mots bidon  
Des trucs entendus dans des chansons  
Consternation

Elle croyait qu'étais coureur  
Qu'arrivais des Vingt-quatre heures  
Avec mon casque en couleur  
Alors admiration  
J'lui disais drapeau à damiers dérapage bien contrôlé  
Admirateurs fascinés  
Télévision  
Elle me dit partons à la mer, dans ton bolide fendons l'air  
Elle passe pas l'quatre-vingt ma traction  
Consternation

J'suis mal dans ma peau en coureur très beau  
And I just go with my pince à vélo  
J'suis bidon, j'suis bidon

Elle croyait qu'étais chanteur  
Incognito voyageur  
Tournées sonos filles en pleurs  
Admiration  
Faut dire qu'avais des talons aiguilles  
Le manteau d'lapin d'une fille  
Des micro-bracelets aux chevilles  
Exhibition  
Elle me dit chante moi une chanson  
J'ai avalé deux trois maxitons  
Puis j'ai bousillé " Satisfaction "  
Consternation

J'suis mal dans ma peau en chanteur très beau  
And I just go with my pince à vélo  
J'suis bidon, j'suis bidon  
J'suis qu'un mec à frime bourré d'aspirine  
And I just go with my pince à vélo  
J'suis bidon, j'suis bidon

## 9. Alain Souchon : Somerset Maugham

<p><b>Niveaux :</b> Intermédiaire, avancé</p> <p><b>Objectifs :</b> Expression orale et écrite</p> <p><b>Thèmes :</b> La séduction La jalousie</p> <p><b>Vocabulaire :</b> Débouler : <i>arriver brusquement, débarquer</i> Etre largué : <i>ne pas parvenir à suivre, ne plus comprendre</i> Etre bouche bée : <i>avoir la bouche ouverte d'admiration, d'étonnement</i> Claquer les tirelires : <i>dépenser, gaspiller toutes ses économies</i></p>	<p>Somerset Maugham : <i>romancier et dramaturge britannique (1874-1965)</i>. Dans son oeuvre apparaît un scepticisme résigné à propos de la bonté et de l'intelligence humaines . Il fut un auteur très apprécié par Hollywood : près d'une cinquantaine de films furent inspirés par ses oeuvres depuis 1915. Robert Taylor : <i>acteur américain (1911-1969)</i>. Il débuta à Hollywood où son physique de jeune premier lui fit jouer des rôles dans des films sentimentaux et des films d'aventure</p>
---	---

### 1. Avec les paroles

- En petits groupes, décrivez le plus précisément possible les trois protagonistes de la chanson et comparez vos réponses : qui sont « je » « elle » et « il » ?  
Quelle relation y a-t-il entre eux ? *Quel est le thème de cette chanson ?*
- Le narrateur dit : « les femmes sont sensibles à tout ça » : d'après vous, à quoi sont-elles sensibles ?
- Imaginez un clip pour cette chanson et présentez-le au groupe.

### 2. Avec le clip

D'après vous, ce clip correspond-il à la chanson ? Pourquoi ?  
Essayez d'expliquer le choix du lieu où se déroule le clip. Quelle relation peut-on voir entre ce lieu et les paroles de la chanson ?  
*Comment sont représentés les personnages ? Que font-ils exactement ?*

### 3. Expression écrite

Partager la classe en deux.  
*Groupes A : Imaginez que vous êtes « Elle » et racontez à votre manière l'histoire.*  
*Groupes B : Imaginez que vous êtes « Il » et racontez à votre manière l'histoire.*  
Lisez vos productions.

### 4. Expression orale

D'après vous, la jalousie est-elle un sentiment naturel ou culturel ?  
*Peut-on aimer une femme / un homme sans être jaloux / jalouse ?*  
*La jalousie évoque-t-elle pour vous un roman, une pièce de théâtre, un tableau, un film ?*

## 9. Alain Souchon : Somerset Maugham

Paroles et musique : Alain Souchon

On somnolait chez nous, comme ça  
Dans notre jungle, le calme plat  
Il a déboulé dans l'soir  
En disant: "Mes malles  
Sont encore au port"  
Moi j'étais largué, classé  
Elle était bouche bée  
Et lui, c'était Robert Taylor  
Comme dans ces nouvelles pour dames  
De Somerset Maugham

Ils sont faits pour deux, ces bambous  
Trois là-d'dans, ça va plus du tout  
Il avait gagné la cup  
Fumé navy cut  
Claqué les tirelires  
Quand elle enlevait sa main de ma main  
Ses yeux de mes yeux  
Ça me faisait souffrir  
Comme dans ces nouvelles pour dames  
De Somerset Maugham

Je voudrais qu'il s'en aille, de quoi j'ai l'air  
Avec mes détails, mes haltères  
Il portait des lions sur le dos  
Pour elle comme cadeau  
Ça salissait tout  
Moi je me sentais vieillot, fidèle  
Propriétaire d'elle  
Malheureux comme tout  
Comme dans ces nouvelles pour dames  
De Somerset Maugham

Les capitaines beaux, lâchez-moi  
Les femmes sont sensibles à tout ça  
Laissez-nous tranquilles baskets  
Chocolat noisette  
Sur notre canapé  
Allez, Somerset, ailleurs  
Casser les autres cœurs  
Des autres fiancés  
Comme dans ces nouvelles pour dames  
De Somerset Maugham

## 10. Alain Souchon : L'amour à la machine

<b>Niveaux :</b> Intermédiaire et avancé	<b>Vocabulaire</b>
<b>Objectifs :</b> Développer l'imagination Exprimer son opinion	Eau de Javel : <i>produit chimique utilisé comme détersif, décolorant ou antiseptique</i>
<b>Thèmes :</b> L'amour	Ravoir : <i>(familier) remettre en bon état de propreté</i>
	Tabasser : <i>(familier) battre, rouer de coups</i>
	Une couleur passe : <i>une couleur perd son intensité, son éclat</i>

### 1. Mise en route

a) Ecrire au tableau : blanc, rose, bleu, rouge, noir.

*Qu' évoquent pour vous ces couleurs ? Dites tout ce qui vous passe par la tête.*

b) Ecrire au tableau le titre de la chanson.

*D'après vous, quel sera le thème de la chanson ?*

### 2. Avec le clip

Faites l'inventaire de tout ce que vous voyez ?

Comparez à deux vos résultats, puis mise en commun avec le groupe.

### 3. Avec les paroles

*A deux, dites comment vous comprenez le refrain et comparez avec les autres groupes.*

*Repérez à quoi sont associées les couleurs et dites comment vous comprenez ces associations.*

*Exemple : « le rose initial de ta joue devenue pâle » : le teint de la femme du narrateur est moins frais que quand elle était jeune.*

### 4. Expression orale

Dans un couple, que faut-il faire pour que l'amour reste vivace ? pour que la routine ne tue pas les sentiments amoureux ?

### 5. Créativité

*En petits groupes, présentez une « machine à raviver l'amour »*

*Vous devrez :*

- trouver un nom à cette machine ;*
- faire un petit schéma et décrire de façon précise la machine (forme, dimensions, poids, matière, couleur(s) ....) ;*
- expliquer le mode d'emploi ;*
- faire la liste de tous les avantages présentés par cette machine.*

### 6. Pour aller plus loin

Allez sur le site <http://eric.m.free.fr/album-6.html#>

*Ecoutez la chanson de Georges Brassens 'La non-demande en mariage'.*

*Quelle relation peut-on établir entre cette chanson et celle d'Alain Souchon ?*

*Connaissez-vous des expressions idiomatiques françaises avec des couleurs ?*

*Jouez sur le site <http://pourpre.com/jeux.html> !*

## 10. Alain Souchon : L'amour à la machine

Paroles et musique : Alain Souchon

Passez notre amour à la machine.  
Faites le bouillir  
Pour voir si les couleurs d'origine  
Peuvent revenir.  
Est-ce qu'on peut ravoir à l'eau de Javel  
Des sentiments,  
La blancheur qu'on croyait éternelle,  
Avant ?

Pour retrouver le rose initial  
De ta joue devenue pâle,  
Le bleu de nos baisers du début,  
Tant d'azur perdu.

Passez notre amour à la machine.  
Faites le bouillir  
Pour voir si les couleurs d'origine  
Peuvent revenir.  
Est-ce qu'on peut ravoir à l'eau de Javel  
Des sentiments,  
La blancheur qu'on croyait éternelle,  
Avant ?

Matisse, l'amour c'est bleu difficile,  
Les caresses rouges fragiles,  
Le soleil de la vie les tabasse,  
Et alors, elles passent.

Allez ! A la machine !

Le rouge pour faire tomber la misère  
De nos gentils petits grands-pères,  
Noires, les mains dans les boucles blondes  
Tout autour du monde.

Passez notre amour à la machine.  
Faites le bouillir  
Pour voir si les couleurs d'origine  
Peuvent revenir.  
Est-ce qu'on peut ravoir à l'eau de Javel  
Des sentiments,  
La blancheur qu'on croyait éternelle,  
Avant ?

Allez ! A la machine !

# 11. Alain Souchon : Les cadors

<b>Niveaux</b> Intermédiaire, avancé <b>Objectifs</b> Exprimer son opinion <b>Thèmes</b> L'inégalité sociale	<b>Vocabulaire</b> Un cador : <i>(familier) un chef, un as (« c'est pas un cador » : c'est quelqu'un de médiocre)</i> Nickel : <i>impeccable</i> Saint Maur : <i>banlieue ouest de Châteauroux</i> Châteauroux : <i>ville de l'Indre ( environ 60 000 habitants) : ville sans grand intérêt touristique</i> Le garde des sceaux : <i>le ministre de la justice</i> Un gangstif : <i>(familier) : un gangster</i> C'est kif-kif : <i>familier : c'est la même chose, c'est pareil</i>
---	---

## 1. Mise en route

a) *En deux minutes, dites tout ce qui est commun à tous les hommes.*

b) *Ecrire au tableau : « Tu seras cador en haut du monde / ou sans lumière en bas du monde/ c'est pas toi qui décideras, c'est le destin ».*

*Comment comprenez-vous cette citation ?*

*D'après vous, est-il possible de changer son destin ?*

*Est-il possible d'assurer une meilleure égalité des chances pour les enfants et les jeunes?*

## 2. Avec le clip

*Repérez les différents lieux et personnages.*

*Quelle est l'impression générale dégagée par ce clip ?*

*D'après vous, quelle est l'idée maîtresse de la chanson ?*

## 3. Avec les paroles

*En petits groupes, reformulez le contenu de chaque couplet et comparez vos textes.*

*Imaginez ensuite un autre couplet à cette chanson.*

## 4. Expression écrite

*D'après vous, quelles doivent être les qualités principales d'un chef ?*

*Faites le portrait du chef idéal.*

# 11. Alain Souchon : Les cadors

Paroles et musique : Alain Souchon

Les cadors on les retrouve aux belles places,  
Nickel.  
Les autres, c'est Saint-Maur, Châteauroux Palace,  
Plus de ciel.

Des mains font des vers à lire,  
D'autres des revolvers qui tirent.  
Le monde voit le monde en riant,  
Et pourtant...

{Refrain}

On aime le sud et le gel.  
On veut de la musique et des choses pareilles  
Qui poussent les gens devant  
Le vent.

{Refrain}

Le même désir de pas d'mort,  
De l'amour, encore et encore.  
Les enfants sont comme les enfants,  
Et pourtant...

{Refrain}

Tombés aux mêmes dentelles fines,  
A la même jolie Sade, les même jeans,  
Pareillement sous la pluie longtemps  
Attendant...  
Pourtant...

{Refrain}

Le même goût du chaud soleil,  
Le nez, la bouche, les oreilles.  
Le garde des sceaux, les gangstifs,  
C'est ki-kif,  
N'empêche...

{Refrain}

## 12. Alain Souchon : La ballade de Jim

<b>Niveaux :</b> Elémentaire, intermédiaire	<b>Vocabulaire</b> Avoir les nerfs : <i>(familier) être énervé</i> Tourner en rond : <i>ne pas savoir quoi faire</i> Ne pas tourner rond : <i>se sentir mal</i> Une starlette : <i>jeune actrice qui rêve d'une carrière de star</i> Bosses : <i>(argot) travailler</i> Un hors-bord : <i>petit canot léger et rapide muni d'un moteur placé hors bord</i> Pleurnicher : <i>se plaindre tout le temps</i> Une corniche : <i>route dominant un lac, la mer</i> Un lacet : <i>un virage en boucle</i> Le gravier : <i>petits cailloux</i>
--	---

### 1. Avec le clip

Visionnez le clip sans le son et résumez à deux l'histoire que vous avez comprise.

Mise en commun.

*D'après vous, comment sera la musique de cette chanson ? Quels instruments ? Quel rythme ?*

### 2. Avec le clip et les paroles

a) Partager la classe en deux. Visionner le clip avec le son.

Groupes A : *Repérez toutes les informations concernant Jim et faites le portrait de ce personnage.*

Groupes B : *Repérez toutes les informations concernant l'amie de Jim et faites le portrait de ce personnage.*

Comparez ensuite vos portraits.

b) Aimez-vous la fin de cette chanson ? Pourquoi ?

Pourriez-vous imaginer un autre dénouement ?

Comment comprenez-vous cette fin ?

Quel est votre point de vue sur l'attitude de Jim ?

Trouvez-vous la chanson plutôt optimiste ou pessimiste ?

### 3. Expression orale

*En général, préférez-vous les « happy end » dans les films, les romans ? Pourquoi ?*

### 4. Pour aller plus loin

Visitez le site <http://www.chrysler.fr/chrysler.fr/m920s/m920s.asp> et en petits groupes, retracez l'histoire de la Chrysler en repérant les dates et faits marquants entre les années 1920 et 2000.

## 12. Alain Souchon : La ballade de Jim

Paroles et musique : Alain Souchon

Comme elle est partie, Jim a les nerfs  
Jimmy boit du gin dans sa Chrysler  
La presque-île, le boulevard de la mer est con  
Comme elle est partie, attention : Jimmy tourne en rond

Hier soir encore, son héroïne  
Le serrait si fort en disant "Jim"  
Elle était son calmant, son alcool profond  
Comme elle est partie, attention : Jimmy tourne pas rond

Jimmy, t'es fort, mais tu pleures  
Sur le cuir de ta Chrysler  
Là-bas le soleil s'écroule dans la mer  
Jimmy, les filles pour le cœur  
Comme l'alcool et les revolvers  
C'est sauter en l'air  
Tomber par terre  
Boum !

Depuis deux ans, sûr, Jim bossait fort  
Pour que sa starlette bronze en hors-bord  
Avec elle, il voulait un bébé, sans rire  
Comme elle est partie, attention : Jimmy veut mourir

Jimmy, t'es fort, mais tu pleures  
Sur le cuir de ta Chrysler  
Là-bas le soleil s'écroule dans la mer  
Jimmy, les filles pour le cœur  
Comme l'alcool et les revolvers  
C'est sauter en l'air  
Tomber par terre  
Boum !

Jimmy va trop vite, Jimmy pleurniche  
Il sent son parfum sur la corniche  
Les lacets, le gravier, et, dans l'air du soir  
La Chrysler s'envole dans les fougères et les nénuphars

Jimmy s'éveille dans l'air idéal  
Le paradis clair d'une chambre d'hôpital  
L'infirmière est un ange et ses yeux sont verts  
Comme elle lui sourit, attention : Jimmy veut lui plaire

## 13. Alain Souchon : Dandy

<b>Niveau</b> Avancé <b>Objectifs</b> Parler de qqn Exprimer son opinion <b>Thèmes :</b> L'apparence, le paraître <b>Vocabulaire</b> Dandy : (vieilli) type d'homme élégant du XIX <sup>e</sup> siècle, qui met un point d'honneur à avoir des vêtements et des manières d'une extrême élégance	Dandysme : manières élégantes, raffinement Affecter qqch. : adopter une manière d'être, un comportement sans que les sentiments répondent à l'aspect extérieur Nonchalance : insouciance, indifférence, paresse Déconner : (familier) faire l'imbécile, ne pas être sérieux.
---	---

### 1. Mise en route

Donnez une définition de l'élégance.

Cherchez en deux minutes un maximum de mots qui se terminent en [ã] comme « élégance »

A l'aide de ces mots et à deux, rédigez un petit texte ou composez un poème.

Lisez vos productions.

### 2. Avec le clip

Décrivez les femmes que l'on voit dans ce clip : leur maquillage, leurs vêtements, leur façon d'être. Quel(s) point(s) commun(s) peut-on voir entre elles ?

### 3. Avec les paroles

A partir des paroles, expliquez ce que veut dire « être dandy ».

A deux, reformulez le contenu de chaque couplet en une seule phrase.

### 4. Expression orale

Que pensez-vous des personnes qui soignent tout particulièrement leur apparence ?

Que peut-on dire sur une personne à partir de sa manière de s'habiller ?

Dans quelles situations faut-il faire particulièrement attention à sa tenue vestimentaire ?

### 5. Expression écrite

En quelques lignes, faites le portrait d'un « dandy » d'aujourd'hui.

### 6. Pour aller plus loin

Comparez cette chanson avec une autre chanson d'Alain Souchon 'Bidon' dont le thème porte également sur l'apparence. Quelle différence voyez-vous entre « être dandy » et « être bidon » ?

## 13. Alain Souchon : Dandy

Paroles et musique : Alain Souchon

Elle danse les yeux fermés,  
Toutes les nuits, dans des fêtes.  
Elle danse de tout son cœur  
En fumant des cigarettes.  
Dandy, elle est dandy.  
Elle affecte une nonchalance, dandy...

Comme elle trouve que la vie,  
Elle est triste à dormir,  
Elle danse là toutes les nuits,  
A sa bouche un beau sourire.  
Dandy, elle est dandy.  
Elle affecte une négligence, dandy...

Mais cette négligence, Dandy,  
Mais cette nonchalance, Dandy,  
Cet air que rien n'a d'importance,  
C'est de l'élégance.

Quand elle vise un garçon,  
Elle s'approche tout au bord.  
Elle veut pas qu'il entende  
Son cœur qui bat trop fort.  
Dandy, elle est dandy.  
Elle affecte une indifférence, dandy...

Et cette indifférence, Dandy,  
Et cette négligence, Dandy,  
Cet air que rien n'a d'importance,  
C'est de l'élégance.

Elle sait bien qu'la planète  
Est à d'autres personnes,  
Alors elle danse à la fête,  
Elle rit, elle déconne.  
Elle a l'air légère, cette belle personne,  
Mais c'est un air qu'elle se donne...

{Refrain}

Et cette négligence, Dandy,  
Et cette nonchalance, Dandy,  
Cet air que rien n'a d'importance,  
C'est de l'élégance...

{Refrain 4x}